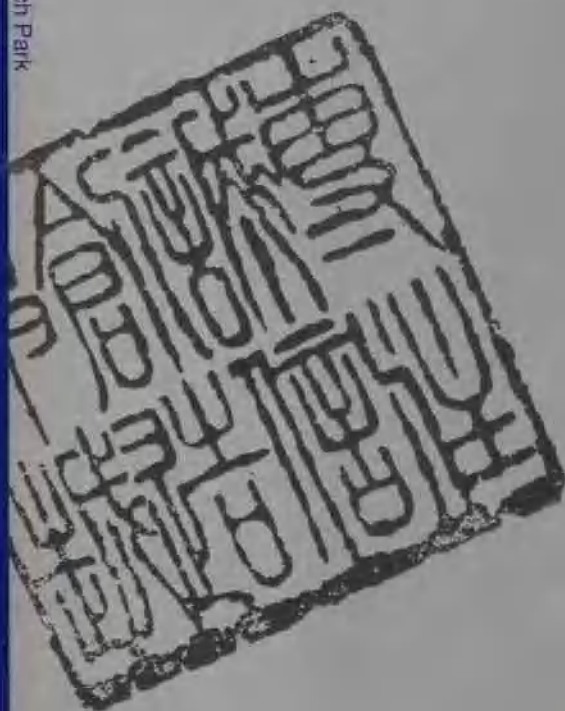




投资中关村
Invest ZhongGuanCun

中
关
村
投
融
资
中
心

Investment & Financing Promotion Center for Zhongguancun High-tech Park





专注诚信 创造卓越
效率 服务 奉献 团结

Devoted to honesty Pursuing excellence
Efficiency Service Dedication Unity

【 关于我们 】

“中关村科技园区投融资促进中心”（简称“中关村投融资中心”）是由中关村科技园区管委会成立，依托北京产权交易所组建的，旨在为中关村科技园区企业的投融资提供专业化公共服务，不以盈利为目的专业机构。

“中关村投融资中心”以提高园区投融资服务水平，优化园区投融资环境，聚集各类投融资资源为己任，着力于缓解园区投融资信息不对称问题，打通高新技术企业的融资瓶颈，形成园区投融资品牌，通过协助企业获得股权融资、债权融资和政府项目融资，健全园区投融资服务体系，从而有力促进园区高新技术产业的发展。

About us

"Investment and Financing Promotion Centre for Zhongguancun High-tech Park" (From here on referred to as "Zhongguancun Investment and Financing Centre") was established by the Managing Committee of Zhongguancun High-tech Park with the help of China Beijing Equity Exchange (CBEX). It is a non-profit professional institute that aims to provide professional investment and financing services to enterprises in Zhongguancun High-tech Park.

Zhongguancun Investment and Financing Centre considers the promotion of investment in the high-tech park, optimization of its investment and financing environment and provision of various investment and financing resources as its responsibilities. It makes special efforts to improve the access of enterprises at Zhongguancun High-tech Park to investment and financing information, and to solve the "bottleneck problems" of high-tech enterprises, so as to form its own investment and financing brands. By assisting enterprises in obtaining equity financing, creditor financing and governmental financing projects, a funding system for the high-tech park has been established, promoting the development of the park's high-tech industries.



中关村投融资中心，全力打造“投资中关村”专业公共服务平台，为政府、企业、专业服务机构、投资机构提供信息、资源和增值服务。

Zhongguancun Investment and Financing Centre exerts all its efforts to develop the "Investment to Zhongguancun" professional public service platform, and provides information, resources and value-added services to the government, enterprises, professional service institutions and investment institutions.

中关村科技园区投融资促进中心

Investment & Financing Promotion Center for Zhongguancun High-tech Park





【 专业信息服务 】

中关村投融资中心通过构建基础信息服务平台，努力缓解园区政府、企业、专业服务机构与投资机构间信息不对称现状，提高中关村科技园区投融资效率。

通过以下渠道为企业融资提供专业信息服务：

- 专业网站：专业投融资信息服务网站 www.lzzgc.org.cn
- 自有刊物：专业投融资刊物——《投资中关村》
- 主流媒体：国内主流财经媒体的信息披露
- 海外渠道：快速、高效的海外信息披露网络
- 基础数据：科技企业、海内外投资机构、专业服务机构、政府专项政策等各类资源的基础数据库
- 专项研究：针对园区企业投融资相关问题开展专项研究，为政府相关决策提供依据



Professional information services

By establishing a basic information service platform, Zhongguancun Investment and Financing Centre aims to improve the access of governments, enterprises, professional service institutions and investment institutions based at Zhongguancun High-tech Park to investment and financing information, and increase their investment and financing efficiency.

Professional information services were provided to enterprises' financing activities through following channels:

- Professional website: a website to provide professional investment and financing information services: www.tzzgc.org.cn
- Own publications: professional investment and financing publications—Monthly Journal for Investment and Financing in Zhongguancun;
- Mainstream media: reports written by domestic mainstream financial media;
- Overseas channels: fast and highly-efficient overseas information release website;
- Basic database: contains various information including scientific and technological enterprises, domestic and overseas investment institutions, professional service institutions and relevant government policies;
- Special research: special research is carried out in line with problems related to the investment and financing activities of enterprises in the high-tech park, so as to provide a basis for the government's decision making.





【 企业投融资服务 】

中关村投融资中心以企业为核心，通过组织专业服务机构，为企业债权融资、私募融资和上市融资，产业重组与并购等方面提供增值服务，从而实现“企业价值发现、企业价值实现、企业价值创造”的核心目标和最终追求。

我们将通过以下服务，为您的任何融资需求提供解决方案。

● 债权融资服务

联合担保公司、信用促进会、银行等机构为企业提供债权融资完整解决方案。
根据企业需求，联合银行、担保、信托等机构设计债权融资产品。

● 私募融资服务

设立工作小组为企业量身制定融资方案
企业交易估值
为企业寻找资金来源并协助企业谈判
确定和介绍策略投资者
企业改制咨询
企业私募融资培训
实施园区企业股份制改制资助计划

● 上市融资服务

企业上市咨询
企业上市实务培训
实施园区企业上市资助计划

● 短期融资服务

企业短期融资需求信息平台
提供企业短期融资解决方案
组织投资实现企业短期融资





Services provided 我们的服务

Services related to the investment and financing activities of enterprises

Putting companies first, the Zhongguancun Investment and Financing Centre organizes professional institutes to provide professional and value-added services in terms of creditor's rights financing, individual financing and list financing, as well as industrial reconstruction and acquisition, so as to realize the core objectives and final pursuit of "finding, realizing and creating corporate values".

We will provide solutions for any of your financing needs through following services:

- **Creditor-financing services:**
 - ▲ Provide integrated creditor-financing solutions to enterprises with the help of bonding companies, credit promotion association, banks and other institutions;
 - ▲ Join hands with banks, bonding companies and trust companies to design creditor-financing products based on demands of enterprises.
- **Private financing services:**
 - ▲ Establish working team to design enterprise-oriented financing plans;
 - ▲ Enterprise transaction appraisals;
 - ▲ Seek for capital sources for enterprises and assist them in negotiations;
 - ▲ Select and introduce strategic investors;
 - ▲ Enterprise system reforms consultation;
 - ▲ Provide trainings on private financing projects for enterprises;
 - ▲ Carry out plans to support stocking reforms of enterprises based in the park.
- **Listed financing services:**
 - ▲ Provide consultation services for listing of enterprises;
 - ▲ Training on listing of enterprises;
 - ▲ Carry out plans to support financing activities of enterprises based in the park;
- **Short-term financing services:**
 - ▲ Create a platform for short-term financing demands of enterprises;
 - ▲ Provide short-term financing solutions to enterprises;
 - ▲ Organize investment activities to realize enterprises' short-term financing plans;



【 政府专项政策支持服务 】

中关村投融资中心依托政府政策服务平台，为企业提供政策咨询、培训，以及申请政府专项政策资助的高效、快捷服务。

- 针对园区企业的政府政策培训活动
- 针对园区企业、各相关机构的政策咨询
- 相关政府项目的申报

投融资中心还受中关村管委会委托，负责专项计划的代理实施

- 企业改制和上市资助计划
- 中关村园区企业海外融资计划
-



Governmental policy services

Zhongguancun Investment and Financing Centre depends on a governmental policy service platform to provide policy consultation and training, as well as highly-efficient and fast services for the application of special help from the government.

- Training on governmental policies for enterprises in the high-tech park;
- Policy consultations for enterprises in the high-tech park and related institutions;
- Application for related governmental projects;

Under the entrustment of the Administration Committee of Zhongguancun High-tech Park, the investment and financing centre also takes responsibility for the implementation of special projects:

- Corporate reconstruction and listing plans;
- The overseas financing plans of enterprises at Zhongguancun High-tech Park……





【 交流活动平台 】

中关村投融资中心围绕企业融资、政府政策以及投融资领域热点问题，广泛开展各项交流活动，会议，推动政府、企业、专业服务机构和投资机构之间的直接交流与信息共享。

- “投资中关村”周末沙龙
- 中关村投融资峰会
- 中关村投资俱乐部
-

Communication platform

Zhongguancun Investment and Financing Centre organizes both regularly and irregularly exchange activities and meetings to promote information sharing between the government, firms and professional service institutions, and investment institutions.

"Investment in Zhongguancun" weekend saloon

Zhongguancun Investment and Financing Peak

Zhongguancun Investment and Financing Club's

.....





Services provided 我们的服务



【 我们的资源与优势 】

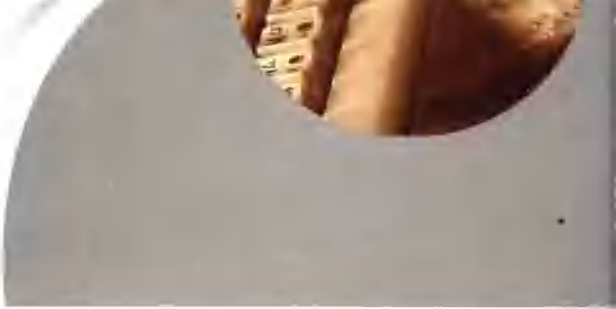
- 详尽的中关村科技园区的企业信息库
- 广泛的企业融资信息境内外发布网络
- 完善的法律、财务、评估、审计、知识产权等专业化服务支撑体系
- 与境内外投资机构深入的合作关系
- 与各级政府、政府各部委密切的联系机制
- 敬业进取、高素质、专业化的员工队伍



Resources and advantages

- A database contains detailed information about enterprises in Zhongguancun High-tech Park;
- Wide overseas network for issuance of financing information;
- A complete support system that provides professional law, finance, evaluation, audit and intellectual property services;
- Deep co-operative relations with investment institutions at home and abroad;
- A close liaison mechanism with governments at all levels and ministries and commissions under the central government;
- A dedicated, high-quality and professional team of employees;





【 我们的合作伙伴包括 】

● 境内外著名投资机构：

高盛基金、波士顿金融集团、美商中经合集团、星美国际集团、香港天润集团、新加坡泰辰投资、清华紫光投资有限公司、中关村百校信息园有限公司、北京安彩科技风险投资有限公司。……

● 专业服务机构：

德勤中国、法国巴黎百富勤、星展银行、中国国际金融有限公司、北京证券、君泽君律师事务所、美国美迈斯律师事务所、岳华会计师事务所。……

● 海外资本市场：

香港联合交易所/创业板、美国纽约证券交易所、美国股票自动报价市场(NASDAQ)、新加坡证券交易所/新加坡股票自动报价市场、多伦多证券交易所。……



Partners

- Famous investment institutions at home and abroad:

Goldman Sachs Group, Fleet Boston Financial Corp, WllharperGroup, SIM Corporation Limited, Tianrun Group of Hong Kong, Fortress Investment & Management Co Ltd, Tshnghua Unisplendour Investment Co Ltd, Zhongguancun Baixiao Information Park Co Ltd, Beijing Ancai Sci-tech Venture Capital Co Ltd.....

- Professional service institutions:

Deloitte (China), BNP Paribas Prime Peregrine, DBS Bank, China International Capital Co Ltd, Beijing Securities, JunZejun Law Officers, O'elveny & Myersllf Law Officers, Yuehua Certified Public Accountants.....

- Overseas capital market:

Hong Kong Stock Exchange, New York Stock Exchange of the United States, NASDAQ, Singapore Stock Exchange/SASDAQ, Toronto Stock Exchange.....

